



# Schnelle, effektive Hochdruckreinigung

## Drehstrahlkopf Toftejorg TZ-66 - Tragbar

### Anwendung

Der Drehstrahlkopf Toftejorg TZ-66 ermöglicht eine 3D-Strahlreinigung über einen festgelegten Zeitraum. Er wird automatisch betrieben und garantiert eine sichere und qualitativ hochwertige Tankreinigung. Das Gerät eignet sich für die Reinigung von Prozess-, Lager- und Transporttanks sowie von Kesseln mit einem Fassungsvermögen zwischen 250 und 1250 m<sup>3</sup>. Der Toftejorg TZ-66 kommt in Brauereien, Nahrungsmittel- und Molkereiprozessen sowie in vielen anderen Branchen zum Einsatz und ist besonders gut für mobile Anwendungen geeignet, bei denen eine große mechanische Reinigungskraft erforderlich ist.

### Funktionsprinzip

Durch den Druck der Reinigungsflüssigkeit rotieren die Düsen um ihre vertikalen und horizontalen Achsen. Im ersten Zyklus wird die Flüssigkeit von den Düsen grob auf der Tankinnenwand verteilt. In den nachfolgenden Zyklen erfolgt eine feinere Verteilung, bis die Tankinnenwand nach 8 Zyklen vollständig behandelt wurde.



### TECHNISCHE DATEN

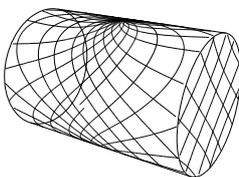
Schmiermittel: . . . . . Selbstschmierung durch  
Reinigungsflüssigkeit  
Oberflächengüte, Standard: . . . . . Ra 20 µm, außen  
Max. Reichweite: . . . . . 9 - 29 m  
Strahlreichweite: . . . . . 5 - 15 m

### Druck

Betriebsdruck: . . . . . 3 - 12 bar  
Empfohlener Druck: . . . . . 5 - 6,5 bar \*

\* Gilt nicht für 4 x ø9 mm 100%

### Reinigungsverlauf



Erster Zyklus



Vollständiger Verlauf

In den obenstehenden Abbildungen ist der Reinigungsverlauf in einem zylindrischen, liegenden Tank dargestellt. Nach dem ersten Durchgang ist die Flüssigkeit nur grob verteilt. Durch zusätzliche Reinigungszyklen entsteht dann das in der zweiten Abbildung dargestellte, dichtere Reinigungsmuster.

### Zertifikate

2.1 Werkstoffzertifikat und ATEX.

### PHYSIKALISCHE DATEN

#### Werkstoffe

316L (UNS S31603), PTFE, PVDF, PEEK, Kohle, ETFE, TFM.

#### Temperatur

Max. Betriebstemperatur: . . . . . 95°C  
Max. Umgebungstemperatur: . . . . . 140°C

**Gewicht** . . . . . 11,8 kg

#### Anschlüsse

Standardgewinde: . . . . . 2" BSP oder NPT, außen

#### Optionen

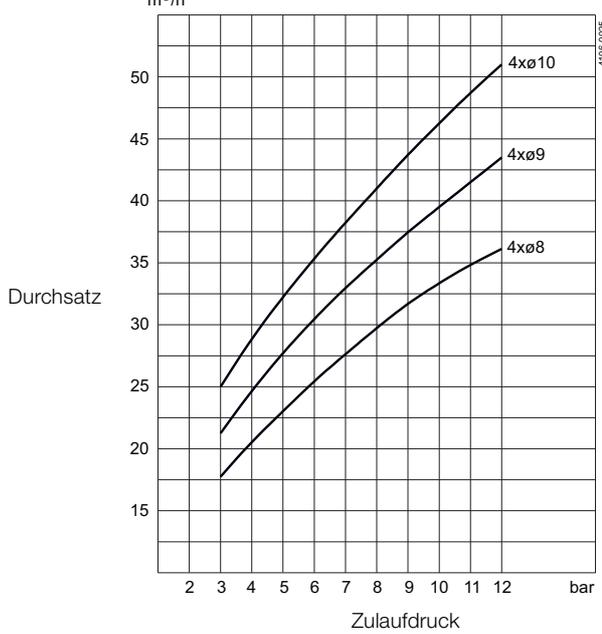
- Elektronischer Rotationssensor, um eine 3D-Abdeckung zu gewährleisten
- Schlauchsattel, Abdeckplatte, Schlauchwinde, Schlauch usw. sind erhältlich.

#### Vorsicht

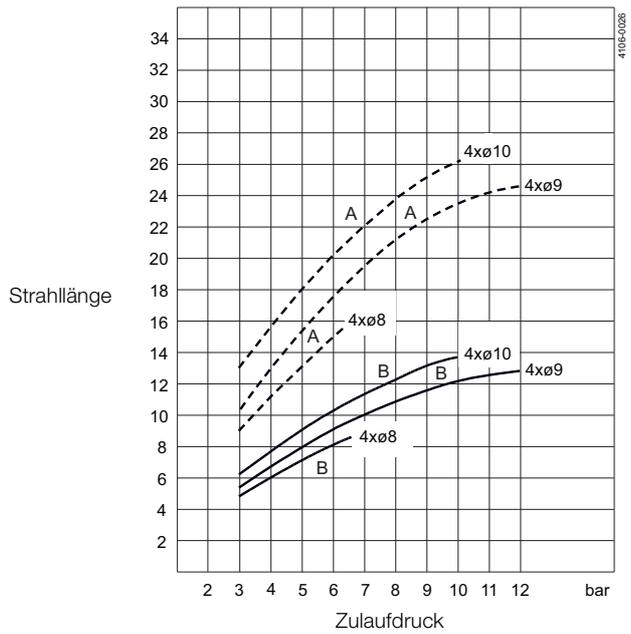
Nicht zur Gasabsaugung oder Luftverteilung verwenden.



Durchsatz m<sup>3</sup>/h      Düsen mm

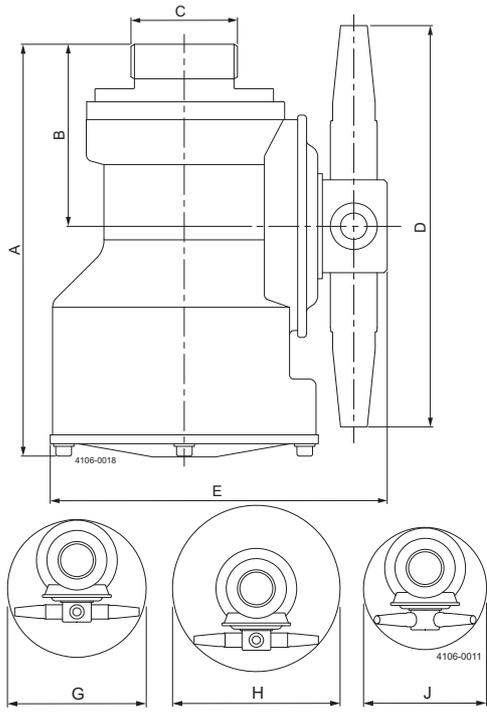


Strahlreichweite m      Düsen mm

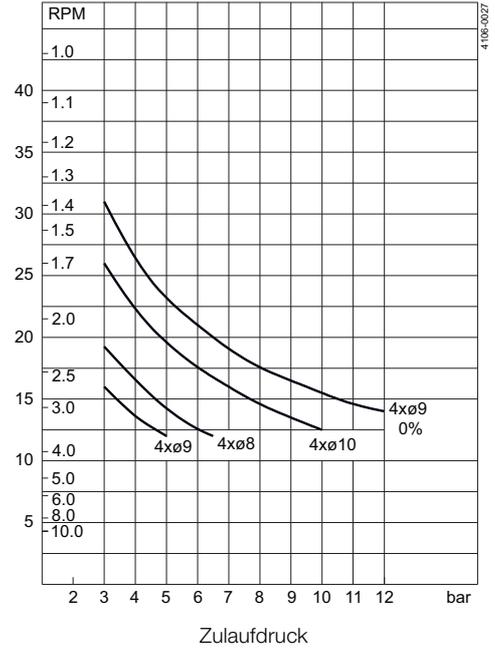


A: Benetzung - B: Strahlreinigung

Abmessungen (mm)



Reinigungszeit, Vollständige Abdeckung  
Min. RPM des Maschinengehäuses      Düsen mm  
PTM



A	B	C	D	E	F	G	H
241 (ASI=251)	110 (ASI=120)	2" BSP oder 2" NPT	268	196	ø280	ø343	ø232

### Standardausführung

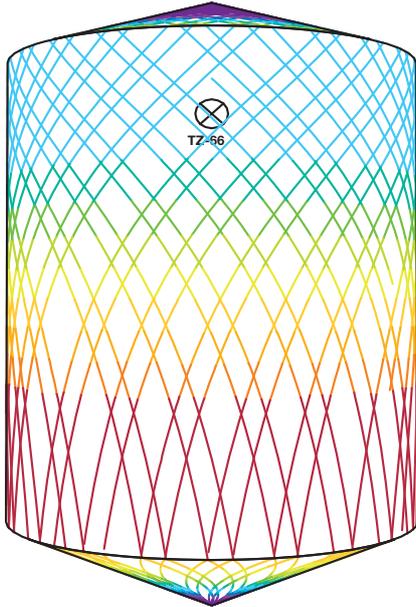
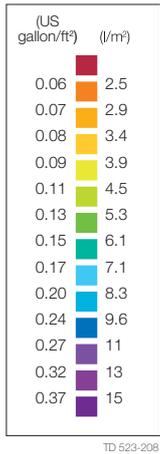
Die Durchmesser der Düsen können an individuelle Anforderungen angepasst werden. Dadurch lässt sich sowohl die Strahllänge als auch der Durchsatz optimieren und an das gewünschte Druckniveau anpassen. Komplette tragbare Systeme können einen vierrädrigen Wagen und eine Schlauchwinde umfassen. Als Standarddokumentation kann für den Toftejorg TZ-66 eine "Konformitätserklärung" für Werkstoffspezifikationen bereitgestellt werden.

### TRAX Simulations-Tool

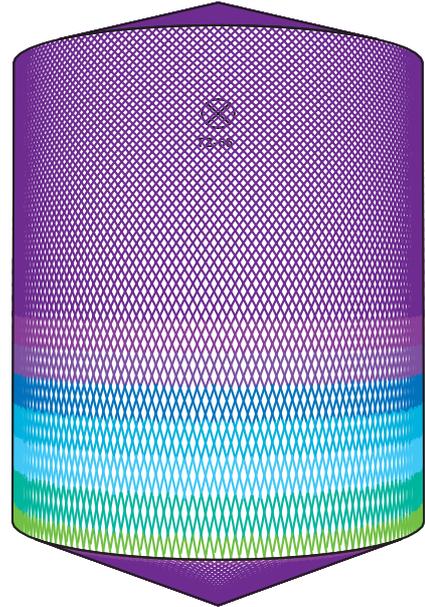
Die einzigartige Software TRAX simuliert das Verhalten des Toftejorg TZ-66 in einem speziellen Tank oder Kessel. Die Simulation liefert Informationen über die Benetzungintensität, Gitterbreite des Musters und Geschwindigkeit des Reinigungsstrahls. Diese Informationen werden genutzt, um die bestmögliche Position des Tankreinigungsgeräts zu bestimmen und die richtige Kombination aus Durchfluss, Zeit und Druck zu realisieren.

Die TRAX-Demo enthält verschiedene Reinigungssimulationen, die eine Vielzahl von Anwendungen abdecken und als Referenz und Dokumentation für Tankreinigungen genutzt werden können. Die TRAX-Demo ist auf Anfrage kostenlos erhältlich.

### Benetzungintensität



D8m H10m, Toftejorg TZ-66, 4 x  $\varnothing$ 10 mm, 0% Zeit = 5.5 min., Wasserverbrauch = 2565 l



D8m H10m, Toftejorg TZ-66, 4 x  $\varnothing$ 10 mm, 0% Zeit = 23.3 min., Wasserverbrauch = 10868 l

Die hier enthaltenen Informationen sind korrekt zum Zeitpunkt der  
Veröffentlichung; geringfügige Änderungen jedoch vorbehalten. ALFA LAVAL  
ist eine eingetragene Marke von Alfa Laval Corporate AB.

ESE00319DE 1201

© Alfa Laval

---

**Wie nehme ich Kontakt zu Alfa Laval auf?**

Kontaktpersonen und -adressen weltweit werden  
auf unserer Website gepflegt.  
Bei Interesse besuchen Sie uns gerne auf unserer  
Homepage [www.alfalaval.com](http://www.alfalaval.com).